



Bernhard-Weiß-Str. 6  
10178 Berlin-Mitte

U+ S Alexanderplatz

[www.berlin.de/sen/bjf](http://www.berlin.de/sen/bjf)

Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie ■ Bernhard-Weiß-Str. 6 ■ D-10178 Berlin

**Всем родителям, чьи дети  
посещают детские сады в Берлине**

22.01.2021

**Информация для родителей о закрытии детских садов до 14.02.2021, а также о праве на  
экстренный уход за детьми**

Уважаемые дамы и господа,  
дорогие родители,

в связи с высокой распространённостью и возникновением нового варианта коронавируса, Сенат Берлина принял решение о закрытии детских садов. Постоянно увеличивающийся спрос на экстренный уход за детьми также обусловил необходимость, с учетом цели сдерживания пандемии, ввести дополнительный ряд правил.

В Управлении Сената по делам образования, молодежи и семьи хорошо известно, как новые правила отражаются на Вашей личной жизни. Вот уже на протяжении нескольких месяцев Вам и Вашим детям приходится справляться со множеством ограничений. Тем не менее, ввиду все еще актуальной, чрезвычайной для всего населения ситуации, мы еще раз просим Вас, насколько это возможно, обеспечить уход своим детям в домашних условиях. Таким образом, Вы способствуете необходимому сокращению контактов и помогаете предотвратить распространение коронавируса.

Берлинский Сенат постановил следующее:

- ◆ с **25.01.2021** закрыть детские сады и ясли на период карантина с целью сдерживания распространения пандемии коронавируса.
- ◆ с этого момента на период карантина во всех детских садах будет предложен **экстренный уход**.

◆ при этом заполняемость детского сада не должна превышать **50%**.

### **Право на получение экстренного ухода:**

Обратиться за экстренным уходом можно

- **при наличии неотложной потребности в уходе**

и в то же время,

- **если профессия одного из родителей (также работающих удаленно) принадлежит к категории “системообразующих” (см. список KRITIS-Liste)**

Актуальный список профессий можно посмотреть на сайте <https://www.berlin.de/sen/bjf/corona/kita/>

Кроме того, дети родителей-одиночек, а также дети с инвалидностью имеют право на экстренный уход. В этом случае достаточно будет одной неотложной потребности в уходе.

### **Подробности:**

Неотложная потребность в уходе может быть обусловлена личными или рабочими обстоятельствами. Здесь речь может идти как об одном дне, так и об уходе на регулярной основе.

Пожалуйста, согласовывайте свои действия с детским садом и пытайтесь найти возможности ухаживать за своим ребёнком дома в определённые дни. Ищите решения напрямую со своим учреждением дневного ухода, которое, в свою очередь, с целью сокращения контактов, может предложить экстренный уход или лишь ограниченный список услуг по уходу за детьми.

Заполняемость Вашего детского сада не может превышать 50%. Возможно, в настоящее время Ваше учреждение испытывает острую нехватку персонала. Для того, чтобы справиться с высоким спросом на уход за детьми, представители Вашего сада могут обратиться к Вам с целью поиска альтернативных моделей ухода, например, на ежедневной и / или еженедельной основе. Мы просим Вас сделать всё возможное, чтобы оказать поддержку своему детскому саду, а также проявить понимание к тому, что некоторые новые правила от 25.01.2021 года могут пока не вступить в силу.

**Вопросы, на которые не может дать ответ Ваш детский сад, можно задать по телефону горячей линии Управления Сената по делам образования, молодежи и семьи. Обратиться на горячую линию можно по телефону 030-90277 6600 — в будни с 9 до 13.**

## **Варианты компенсаций для родителей, не имеющих доступа к экстренному уходу:**

Если не один из выше описанных критерий не дает Вам право на экстренный уход, обратите внимание на следующие правила:

### **1. Расширенное пособие по болезни ребёнка согласно § 45 абз. 2а книги V кодекса социального права (SGB V)**

Если Вы не можете воспользоваться экстренным уходом в соответствии с вышеуказанными критериями, Вы можете получить пособие по болезни ребёнка.

Начиная с 05.01.2021 года это пособие можно получить не только в случае болезни ребёнка, но также если в связи с пандемией за ребёнком приходится ухаживать дома, например если:

- Ваш детский сад закрыт
- Ваш ребёнок помещен на карантин
- за ребёнком необходимо ухаживать дома по официальной рекомендации.

Максимальный период получения пособия для тех, кто застрахован в рамках государственного медстрахования увеличится в 2021 году с 10 до 20 рабочих дней на одного родителя и с 20 до 40 дней для родителей-одиночек. Заявление на получение пособия следует подать в соответствующую больничную кассу. Там же Вы можете получить соответствующие бланки заявлений. Больничная касса также может потребовать от Вас справку из детского сада. Образец справки прилагается к этому письму.

Мы договорились с детскими садами выдавать, при необходимости, такую справку.

### **2. Право на компенсацию в соответствии с § 56 1а Закона о защите от инфекционных болезней (IfSG)**

Кроме того Вы также можете потребовать компенсацию за потерю заработка согласно § 56 1а Закона о защите от инфекционных болезней. Предпосылками для этого являются, среди прочего:

- официальное закрытие детского сада на ограниченный период времени с целью предотвращения распространения инфекций или запрет на посещение сада в связи с законом о защите от инфекционных болезней
- у Вас отсутствуют другие возможности ухода за ребёнком
- на период закрытия уход ребёнку может обеспечить лицо, которое приносит доход и
- это приводит к потере заработка.

Более подробную информацию о компенсации Вы найдете в Интернете по адресу:

<https://www.berlin.de/sen/finanzen/service/entschaedigung/schulschliessung/artikel.935438.php>  
Компенсация в соответствии с Законом о защите от инфекционных болезней не может быть выплачена одновременно с вышеупомянутым пособием по болезни ребёнка. За уход, который был показан Вашему ребёнку по причине закрытия детских садов до 05.01.2021 года, Вам могут выплатить компенсацию в соответствии с § 56 1a Закона о защите от инфекционных болезней, а не пособие по болезни ребёнка согласно § 45 абз. 2a книги V кодекса социального права.

### **Расходы на питание**

В отличие от большинства других федеральных земель, в Берлине не взимается плата за посещение детского сада. Как правило, согласно § 2 абз. 5 Закона об участии в расходах по уходу за детьми (TKBG), Вы оплачиваете только расходы на питание в размере 23 евро в месяц.

Доплата на питание также осуществляется в плановые дни закрытия детского сада или в то время, когда ребёнок болен и не может посещать учреждение. Это же правило действует сейчас в связи с закрытием детских садов и началом экстренного ухода за детьми. В особых случаях, например, когда детские сады закрыты на более длительный срок, от исполнения этого обязательства можно отказаться. Ситуация в январе пока к таким случаям не относится.

Поэтому Вам по-прежнему придется осуществлять доплату за питание. Если в ходе развития событий в этой области произойдут какие-либо изменения, мы непременно сообщим Вам о них.

Эту информацию для родителей, доступную также на других языках, Вы найдете на странице Управления Сената по делам образования, молодежи и семьи в Интернете:

<https://www.berlin.de/sen/bjf/coronavirus/aktuelles/schrittweise-oeffnung-kita-und-kindertagespflege/>

В заключении мы благодарим Вас за Вашу поддержку и терпение в этой непростой для всех ситуации. Оставайтесь здоровыми!

С уважением,

по поручению

Шульце